

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 16Co/36/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118330285  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 05. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alexander Mojš  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2021:6118330285.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Alexandra Mojša a sudcov JUDr. Ivica Hanuskovej a Mgr. Štefana Baláža, v spore žalobcov 1/ M. L., nar. XX. XX. XXXX, bydliskom I., J. XXX/XX, 2/ Z. L., nar. XX. XX. XXXX, bydliskom I., J. XXX/XX, obaja zastúpení AK JUDr. Andrea Slezáková, s. r. o. so sídlom v Banskej Bystrici, Robotnícka 10, IČO: 36 860 999, proti žalovanému Finportal, a. s., so sídlom v Bratislave, Pribinova 4, IČO: 45 469 156, zastúpenej advokátom JUDr. Rastislavom Posluchom, Advokátska kancelária Bratislava - Staré Mesto, Jakubovo nám. 1, o náhradu škody 92.330,29 EUR s prísl., na odvolanie žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 19C/67/2018-309 zo dňa 28. 01. 2020, takto

### rozhodol:

I. Rozsudok okresného súdu vo výroku II., ktorým uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcom 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne sumu 90.377,- EUR spolu s 5 % ročným úrokom z omeškania od 29. 01. 2019 do zaplatenia v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia potvrdzuje a ďalej mení tak, že povinnosť žalovaného voči žalobcom 1/ a 2/ zaniká v rozsahu, v ktorom povinnosť zaplatiť žalobcovi 1/ splní dlžníčka M. W., nar. XX. XX. XXXX.

II. Rozsudok okresného súdu vo výroku IV., ktorým rozhodol o náhrade trov mení tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcom 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne náhradu trov konania na súde prvej inštancie v rozsahu 92,24 % a zaplatiť trovy konania štátu v rozsahu 92,24 % do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia o určení výšky náhrady trov konania.

III. Vo zvyšku zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

IV. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcom spoločne a nerozdielne náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 % do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia o určení výšky náhrady trov.

### odôvodnenie:

1. Súd prvej inštancie napadnutým rozsudkom konanie v časti o zaplatenie sumy 1.953,29 EUR zastavil (I. výrok), žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobcom 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne sumu 90.377,- EUR spolu s 5 % ročným úrokom z omeškania od 29. 01. 2019 do zaplatenia v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorú povinnosť má voči žalobcovi 1/ spoločne a nerozdielne s M. W., nar. XX. XX. XXXX, bytom P. V. 8, K. na základe rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 4T/35/2019-1312 zo dňa 24. 06. 2019, právoplatného dňa 30. 10. 2019 (II. výrok) a v prevyšujúcej časti žalobu zamietol (III. výrok).

2.1. Žaloba bola odôvodnená tým, že v rámci investovania svojich finančných prostriedkov žalobcovia komunikovali s M. W., ktorá bola podriadeným finančným agentom, prostredníctvom ktorej vložili do podielových listov T. T., správ. spol. a s. v období od 22. 07. 2015 do 08. 03. 2016 svoje úspory vo výške

116.800 EUR za účelom zhodnotenia a to vkladom finančných prostriedkov na bankový účet určený podriadeným finančným agentom alebo v hotovosti k jej rukám. Za asistencie podriadeného finančného agenta žalobca ďalej previedol na označené účty dňa 12. 07. 2016 sumu 15.127 EUR a sumu 30.000 EUR, 06. 10. 2016 sumy 9.700 EUR, 8.250 EUR, 7.300 EUR a 6.000 EUR. V priebehu januára 2017 žalobcovia zistili, že na účte nie sú požadované finančné prostriedky a výnosy, ale len suma 64,90 EUR.

2.2. Žalobcovia tvrdili, že im vznikla škoda vo výške 92.330,29 EUR konaním podriadeného finančného agenta (sprostredkovateľa), ktorý porušil povinnosť podľa zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve. Žalovaný je samostatný finančný agent, ktorý mal s podriadeným finančným agentom M. W. uzavretú Zmluvu o finančnom sprostredkovaní zo dňa 02. 06. 2014 v divízii WinFin - finančný servis, titulom ktorej prevzal zodpovednosť za škodu spôsobenú sprostredkovateľom pri vykonávaní obchodnej služby.

2.3. Žalobcovia dňa 27. 01. 2020 zobrali žalobu sčasti v sume 1.953,29 EUR späť vzhľadom na výšku škody 90.377 EUR, na zaplatenie ktorej bol zaviazaný podriadený finančný agent vo vzťahu k žalobcovi 1/ Rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 4T/35/2019-1312 zo dňa 24. 06. 2019 v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 3To/120/2019 zo dňa 30. 10. 2019. Súčasne navrhli, aby súd zaviazal žalovaného zaplatiť žalovanú sumu spoločne a nerozdielne s podriadeným finančným agentom, ktorému už bola uložená povinnosť plniť právoplatným rozsudkom vydaným v trestnom konaní.

3.1. Okresný súd zistil, že žiadosťou č. 678668 zo dňa 22. 07. 2015 požiadal žalobca prostredníctvom podriadeného finančného agenta (sprostredkovateľa) správčovskú spoločnosť IAD Investments, správ. spol. a. s., o registráciu podielníka a vydanie podielových listov s tým, že žalobca 1/ ako podielník je na jej základe oprávnený investovať do akéhokoľvek podielového fondu spravovaného IAD, fungujúceho na základe povolenia Národnej banky Slovenska.

3.2. Medzi IAD Investments, správ. spol. a. s. a žalovaným bola uzavretá zmluva o vykonávaní finančného sprostredkovania samostatným finančným agentom a o poskytovaní ďalších služieb, na základe ktorej sa žalovaný ako samostatný finančný agent zaviazal vykonávať pre IADS finančné sprostredkovanie v sektore kapitálového trhu.

3.3. Žalovaný mal zároveň s podriadeným finančným agentom uzavretú zmluvu zo dňa 02. 06. 2014 o finančnom sprostredkovaní pre pozíciu podriadený finančný agent a to pre divíziu WinFin - finančný servis na pozícii manažér predaja. V článku VIII. bod 1 zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že zodpovednosť za škodu spôsobenú sprostredkovateľom pri vykonávaní obchodnej služby podľa predmetnej zmluvy preberá v zmysle zákona za sprostredkovateľa agent. Tým nie je dotknuté právo agenta domáhať sa voči sprostredkovateľovi náhrady škody.

3.4. Z výpisu registra finančných agentov a finančných poradcov je zrejmé, že podriadený finančný agent bol na základe návrhu žalovaného v podregistri kapitálového trhu zapísaný pod reg. č. XXXXXX od 16. 04. 2015 do 24. 07. 2017.

3.5. Podľa výpisu zo živnostenského registra, podriadený finančný agent vykonával podnikateľskú činnosť pod obchodným menom: M. W. s miestom podnikania G. plážou XXXX/XX, K. K., IČO: 47 207 051, v predmete podnikania sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu a služieb od 04. 06. 2013 do 20. 10. 2017.

4.1. Podľa príjmových pokladničných dokladov č. XX/XXXX zo dňa 22. 07. 2015, č. 47/XXXX zo dňa 22. 01. 2016 a č. XX/XXXX zo dňa 08. 03. 2016 odovzdal žalobca podriadenému finančnému agentovi v hotovosti sumu 500 EUR dňa 22. 07. 2015, sumu 10.000 EUR dňa 22. 01. 2016 a sumu 5.000 EUR dňa 08. 03. 2016.

4.2. Podľa príkazov na úhradu, ktoré dal žalobca dňa 22. 07. 2015, dňa 22. 01. 2016 a dňa 08. 03. 2016 bola na účet IBAN: Sk XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX uhradené finančné prostriedky dňa 22. 07. 2015 v hodnote 14.500 EUR, dňa 26. 01. 2016 v hodnote 57.000 EUR a 10. 03. 2016 v hodnote 29.800 EUR.

5. Okresný súd ďalej vychádzal zo zistenia, že M. W., nar. XX. XX. XXXX ako podriadený finančná agent bola Rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 4T/35/2019-1312 zo dňa 24. 06. 2019 uznaná za vinnú, že v postavení finančného poradcu spol. WinFin - Finančný servis a.s. Rudlovská cesta 21, Banská Bystrica dňa 12. 07. 2016 a neskôr dňa 06. 10. 2016 využila neznalosť a dôveru svojho klienta, žalobcu v 1/ rade, ktorého oslovila s požiadavkou presunúť časť jeho finančných prostriedkov, ktoré boli uložené na účte správčovskej spol. IAD Investments, správ. spol. a. s., na ktorom mal žalobca v tom čase 101.300 EUR, z ktorého postupne previedol na jemu neznáme účty, ktorých vlastníckmi boli M.. J. O., M. R., K. W., Z. K. a T.. O. E. celkovo sumu 76.377 EUR, kde po poukázaní prostriedkov finančný poradca

žalobcovi uviedol, že prostriedky budú viazané zhodnocované najneskôr do januára 2017 a následne späť poukázané o príslušný výnos na účet vedený v správcovskej spol. IAD Investments, a. s., čo sa však doteraz nestalo. M. W., nar. XX. XX. XXXX v postavení finančného poradcu osobne prevzala od svojho klienta, žalobcu 1/ dňa 22.07. 2015 finančnú hotovosť v sume 500 EUR o čom vystavila príjmový doklad č. XX/XXXX, ďalej dňa 22.01. 2016 finančnú hotovosť 5.000 EUR, na čo vystavila príjmový doklad č. XX/XXXX a dňa 08.03.2016 finančnú hotovosť 10.000 EUR na čo vystavila príjmový doklad č. XX/XXXX, a tieto finančné prostriedky v celkovej sume 15.500 EUR mala vložiť a investovať v prospech účtu IAD, čo avšak neurobila, ale previedla do vlastnej dispozície, čím žalobcovi spôsobila škodu 90.377 EUR.

6. Národná banka Slovenska v stanovisku zo dňa 18. 10. 2018, ktoré si k prípadu vyžiadala žalobca 1/ uviedla, že podriadený finančný agent nevykonával finančné sprostredkovanie v súlade so zásadami poctivého obchodného styku s odbornou starostlivosťou a v záujme práv a oprávnených záujmov žalobcu 1/ a teda konal v rozpore so zák. č. XXX/XXXX Z. z., čím spôsobil žalobcovi 1/ škodu. Ďalej konštatovala, že samostatný finančný agent zmluve prevzal v zmysle § 30 ods. 7 zák. č. 186/2009 Z. z. zodpovednosť za škodu spôsobenú podriadeným finančným agentom, pričom k prevzatíu zodpovednosti nedošlo s výhradami, ktoré by spočívali v zavinení (úmysle alebo neobstaranosti) podriadeného finančného agenta (trestný čin, konanie proti dobrým mravom a pod.).

7.1. Medzi stranami nebolo sporné, že M. W. ako podriadený finančný agent vykonávala pre žalovaného samostatného finančného agenta finančné sprostredkovanie pre divíziu Win.Fin - finančný servis pre ŽP na pozícii manažér predaja. Na základe písomnej zmluvy, ktorú uzavreli 02. 06. 2014 sa menovaná zaviazala výhradne pre žalovaného vyvíjať činnosť smerujúcu k tomu, aby záujemca o uzavretie produktovej zmluvy mal príležitosť takú zmluvu s obchodným partnerom agenta uzavrieť. Zmluva odkazuje na povinnosti finančného agenta, ktoré upravuje zák. č. 186/2009 Z. z., podľa § 28 ods. 1 cit. zákona je finančný agent povinný vykonávať finančné sprostredkovanie v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, s odbornou starostlivosťou a v záujme práv a oprávnených záujmov klienta. Žalovaný ako samostatný finančný agent zmluvne prevzal zodpovednosť za škodu spôsobenú podriadeným finančným agentom pri výkone obchodnej služby.

7.2. Nebolo sporné ani to, že podriadený finančný agent úmyselným protiprávnym konaním spôsobil žalobcom 1/ a 2/ škodu v sume 90.377 EUR a v trestnom konaní bol rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 4T/35/2019-1312 zo dňa 24. 06. 2019 uznaný vinným z obzvlášť závažného trestného činu podvodu na takom istom skutkovom stave, na základe ktorého si žalobcovia uplatňujú náhradu škody voči žalovanému v tomto konaní.

8.1. Sporný bol rozsah zodpovednosti samostatného finančného agenta za škodu spôsobenú podriadeným finančným agentom. V tej súvislosti sa žalovaný bránil tým, že zodpovedá len za škodu spôsobenú pri vykonávaní obchodnej služby, ktorá je definovaná v čl. II. bod 1 zmluvy zo dňa 02. 06. 2014, ale nie za škodu spôsobenú podriadeným finančným agentom v dôsledku prekročenia jeho právomoci vymedzenej zákonom a zmluvnou úpravou.

8.2. Okresný súd mal preukázané, že podriadený finančný agent spôsobil žalobcom škodu v súvislosti s vykonávaním činnosti finančného sprostredkovateľa, registrovaného pre žalovaného Národnou bankou Slovenska, keď žalobcovia prostredníctvom tohto podriadeného finančného agenta požiadali o registráciu podielníka a vydanie podielových listov správcovskej spoločnosti IAD Investments a v období od 22. 07. 2015 do 08. 03. 2016 žalobca 1/ vložil do tejto správcovskej spoločnosti prostredníctvom podriadeného finančného agenta, za účelom zhodnotenia finančné prostriedky v sume 116.800 EUR, z toho prevodom cez účet v sume 101.300 EUR a v hotovosti v sume 15.500 EUR. Pri prevode peňažnej sumy v hotovosti je na vystavených pokladničných dokladoch ako účel platby uvedený údaj identifikujúci registráciu a podielníka IAD.

8.2. Okresný súd mal preukázané porušenie právnej povinnosti podriadeného finančného agenta vykonávať finančné sprostredkovanie v súlade s odbornou starostlivosťou a zásadami poctivého obchodného styku v záujme práv a oprávnených záujmov klienta, ktorým konaním sa podriadený finančný agent dopustil trestného činu, za ktorý bol právoplatne odsúdený. Žalobcovia preukázali príčinnú súvislosť medzi úmyselným protiprávnym konaním podriadeného finančného agenta a vzniknutou škodou, ktorú predstavuje suma finančných prostriedkov, o ktoré podriadený finančný agent na škodu žalobcov ukrátil.

8.3. Žalobca zodpovednosť za škodu spôsobenú podriadeným finančným agentom zmluvne prevzal bez výhrad a obmedzení. Okresný súd bol povinný prihliadnúť vo výroku rozhodnutia aj bez zmeny žaloby

na to, že podriadený finančný agent bol právoplatným rozsudkom vydaným v trestnom konaní zaviazaný na náhradu škody, ktorú žalobcovia uplatňujú spoločne a nerozdielne aj proti žalovanému.

9. Okresný súd zaviazal žalovaného zaplatiť úroky z omeškania, odo dňa preukázania splatnosti žalovanej sumy. Žalobcovia požadovali úrok odo dňa podania žaloby, ktorá bola súdu doručená 10. 09. 2018. Keďže nevyzvali žalovaného na náhradu škody, deň zročnosti okresný súd vyvodil dňom doručenia žaloby žalovanému od 29. 01. 2019, odkedy žalovanému uložil povinnosť platiť 5 % ročný úrok z omeškania z priznanej peňažnej sumy. V prevyšujúcej časti žalovaný úrok zamietol.

10.1. Na právne zdôvodnenie okresný súd uviedol zák. č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve, a to § 2 ods. 1, § 3 ods. 1, § 5 ods. 1, § 7, § 9 ods. 1, ďalej § 14 ods. 2, § 29 ods. 1, ods. 2, ods. 5, § 30 ods. 1, ods. 7, v znení účinnom do 30. 06. 2015, resp. do 22. 02. 2018, ďalej § 420 ods. 1, 3, § 442 ods. 1, 3, § 511 ods. 1, § 517 a § 563 Občianskeho zákonníka.

10.2. O čiastočnom zastavení konania čo do sumy 1.953,29 EUR rozhodol z dôvodu čiastočného späťvzatia žaloby podľa § 145 ods. 2 CSP.

10.3. Žalobcovia boli v konaní úspešnejší v rozsahu 96,12 % a žalovaný v rozsahu 3,88 %, preto po vzájomnom započítaní úspechu a neúspechu uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcom náhradu trov konania v rozsahu 92,24 % v zmysle § 255 ods.2, 256 ods. 1 a § 262 ods. 1 CSP.

11.1. Proti rozsudku okresného súdu v časti, v ktorej okresný súd žalobe vyhovel (výroky II. a IV.), podal odvolanie žalovaný. Namietal nesprávne skutkové zistenia a právne posúdenie veci. Zopakoval, že vyodenie zodpovednosti žalovaného za konanie M. W. nebolo správne, lebo žalovaný preberá zodpovednosť len za škodu pri vykonávaní obchodnej služby. Podriadený finančný agent M. W. však iba predstierala, že vykonáva obchodnú činnosť na účet žalovaného, lebo finančné prostriedky previedla na bankové účty tretích osôb. Svojím konaním prekročila právomoc vymedzenú zákonom a zmluvou so žalovaným, jej konanie nemožno zaradiť pod výkon finančného poradenstva a sprostredkovania. V zmysle § 33 Občianskeho zákonníka osoba, ktorá prekročí svoje oprávnenie, je z tohto konania sama zaviazaná. C. W. naplnilo znaky trestného činu. Nejednalo sa o finančné služby poskytované žalobcom, teda sa nemôže jednať o škodu spôsobenú pri poskytovaní obchodnej služby, keďže tá nebola poskytnutá. Žalovaný namietal záver, že dostatočne nekontroloval výkon činnosti podriadeného finančného agenta. O prípadnom porušení povinností sa nemal ako dozvedieť, lebo k vzniku škody nedošlo pri výkone obchodnej služby v rámci systému IAD. Zodpovednosť za škodu prevzatá žalovaným za podriadeného finančného agenta slúži na náhradu škody klientom žalovaného v prípade nesprávneho spôsobu investovania, prípadne nevhodného pre daného agenta, avšak výlučne v rámci systému IAD, resp. produktov žalovaného. Predmetom prevzatej zodpovednosti však nie je krádež financií a podvod. Z toho dôvodu chýba pasívna vecná legitímácia žalovaného.

11.2. Ďalej žalovaný namietal priznanie úroku z omeškania od doručenia žaloby s tým, že omeškanie mohlo byť priznané najskôr od 22. 08. 2019 t. j. odo dňa nasledujúceho po právoplatnosti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica 4T/35/2019, ktorým bol deklarovaný vznik škody, určená jej výška a zavinenie M. W.. V tej súvislosti aj okresný súd v odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že zodpovednostný vzťah žalovaného by sa mal odvíjať od predmetného odsudzujúceho rozsudku. Z uvedených dôvodov žalovaný navrhol rozsudok okresného súdu zmeniť a žalobu zamietnuť.

12.1. Žalobcovia vo vyjadrení k odvolaniu nesúhlasili s tvrdeniami žalovaného. Poukázali na stanovisko Národnej banky Slovenska, ktoré zaujala k posudzovanému prípadu a konštatovala, že podriadený finančný agent škodu skutočne spôsobil pri finančnom sprostredkovaní, že klient odovzdal finančné prostriedky v súvislosti so správou sprostredkovanej finančnej služby a nie je možné sa z tejto zodpovednosti vyviniť. Medzi žalovaným a podriadeným finančným agentom bol zmluvný vzťah, k prevzatíu zodpovednosti došlo bez výhrad a podľa § 30 ods. 7 zákona č. 186/2009 Z. z. Ide o vnútorný vzťah medzi týmito dvoma subjektami, ktorý dáva žalovanému možnosť si náhradu škody uplatňovať od podriadeného finančného agenta, čo však nič nemení na zodpovednostnom vzťahu žalovaného voči žalobcom.

12.2. Okresný súd správne rozhodol o povinnosti platiť úrok z omeškania odo dňa doručenia žaloby. Osoby zaviazané k solidárnemu plneniu sú samostatnými spoločníkmi. Pri samostatnom spoločenstve koná každý zúčastnený sám za seba, voči každému môže byť rozhodnuté samostatne, aj lehota na odvolanie im plynie samostatne. Rozhodnutie o povinnosti na náhradu škody vydané v trestnom konaní nie je prekážkou veci rozhodnutej. O právoplatnosť nejde tam, kde v predchádzajúcom konaní bola

stanovená povinnosť na náhradu škody jedného zo zodpovedných subjektov. Z uvedených dôvodov žalobcovia navrhli rozsudok okresného súdu potvrdiť a priznať im náhradu trov odvolacieho konania.

13. Krajský súd ako súd odvolací (§ 34 CSP) prejednal odvolanie žalovaného v medziach daných ust. § 379 a § 380 CSP a bez nariadenia pojednávania (§ 385 ods. 1 a contr. CSP) rozsudok súdu prvej inštancie podľa § 387 ods. 1, ods. 2 CSP potvrdil, pretože rozhodnutie je vo výroku vecne správne.

13.1. Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti. Podľa § 420 ods. 3 zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil. Podľa § 511 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak právnym predpisom alebo rozhodnutím súdu je ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté alebo ak to vyplýva z povahy plnenia, že viac dlžníkov má tomu istému veriteľovi splniť dlh spoločne a nerozdielne, je veriteľ oprávnený požadovať plnenie od ktoréhokoľvek z nich. Ak dlh splní jeden dlžník, povinnosť ostatných zanikne.

13.2. Podľa § 7 zák. č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve, samostatný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou; pričom v tom istom čase môže mať uzavreté písomné zmluvy s viacerými finančnými inštitúciami.

Podľa § 9 ods. 1 zák. č. 186/2009 Z. z., podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy so samostatným finančným agentom. V tom istom čase môže mať podriadený finančný agent uzavretú písomnú zmluvu najviac s jedným samostatným finančným agentom.

Podľa § 30 ods. 1 zák. č. 186/2009 Z. z., finančný agent a finančný poradca sú zodpovední za škodu spôsobenú pri vykonávaní finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva.

Podľa § 30 ods. 7 zák. č. 186/2009 Z. z., ustanovenia odsekov 2 a 3 sa vzťahujú na podriadeného finančného agenta rovnako; to neplatí, ak za neho zodpovednosť za spôsobenú škodu prevzal samostatný finančný agent, s ktorým má podriadený finančný agent uzavretú zmluvu podľa § 9.

14. Predmetom konania bolo posúdenie zodpovednosti za škodu, ktorá bola spôsobená žalobcom činnosťou jeho zmluvne podriadeného finančného agenta podľa zákona o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve. Zodpovednosť za škodu je preukázaná konaním škodcu, existenciou škody a preukázaním príčinnej súvislosti medzi škodou a konaním škodcu, z ktorého škoda vznikla. Zavinené konanie škodcu sa predpokladá a zodpovednostné predpoklady sú upravené v § 420 Občianskeho zákonníka ako aj v osobitnej právnej úprave § 30 ods. 1 zák. č. 186/2009 Z. z., ktorý uvádza zodpovednosť finančného agenta za škodu spôsobenú pri vykonávaní finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva. Z osobitnej právnej úpravy nevyplýva, že by podriadený finančný agent konal samostatne, vždy iba na zmluvnom základe s finančným agentom. Preto aj deliktuálne konanie podriadeného finančného agenta zaťažuje priamo finančného agenta, aj keď sa to žalovaný počas konania snažil neúspešne spochybníť poukazom na výsledok trestného konania proti podriadenému finančnému agentovi.

15.1. Okresný súd založil svoje rozhodnutie na zistení, že podriadený finančný agent sa pri sprostredkovaní finančných služieb voči žalobcom pri svojej činnosti dopustil trestného činu, za ktorý bol v trestnom konaní právoplatne odsúdený. Žalobcovia preukázali príčinnú súvislosť medzi úmyselným protiprávnym konaním podriadeného finančného agenta a vzniknutou škodou, ktorú predstavuje suma finančných prostriedkov, o ktoré podriadený finančný agent na škodu žalobcov ukrátil.

15.2. Žalovaný nepreukázal, že ku škode nedošlo jeho zavinením. Osobitná úprava v zákone č. 186/2009 Z. z., má prednosť pred všeobecnou úpravou, preto súd nemôže prihliadnuť na obranu žalovaného, ktorý tvrdil, že sa uplatní všeobecná právna úprava o prekročení splnomocnenia podľa § 33 Občianskeho zákonníka. Rozhodujúce nie je to, že podriadený finančný agent prekročil splnomocnenie žalovaného, ale to, že v činnosti podriadeného finančného agenta došlo ku škode na majetku žalobcov, ktorí prišli o finančné prostriedky, ktoré investovali do podielových listov správcovskej spoločnosti IAD Investments prostredníctvom sprostredkovateľa, ktorý mal so žalovaným uzavretú zmluvu o finančnom sprostredkovaní zo dňa 02. 06. 2014 (č. I. 40-49). Na ochranu klientov pred konaním podriadeného finančného agenta (sprostredkovateľa) slúži právna úprava, ktorá v zmysle § 9 ods. 1 zák. č. 186/2009 Z. z. dovoľuje uzavrieť podriadenému finančnému agentovi písomnú zmluvu najviac s jedným samostatným finančným agentom. Žalovaný zmluvne prevzal zodpovednosť za škodu spôsobenú podriadeným finančným agentom pri výkone finančného sprostredkovania, ktoré podlieha registrácii NBS.

16. Žalovaný nespochybnil skutkové zistenie okresného súd, že podriadený finančný agent spôsobil škodu predstieraním investovania finančných prostriedkov žalobcov až potom, čo žalobcov, resp. žalobcu v rade 1/ riadne, v súlade so zmluvnými podmienkami, ktoré mal podriadený finančný agent zmluvne dohodnuté so žalovaným, zaregistroval a sprostredkoval žalobcom (na účet žalovaného) investovanie finančných prostriedkov do podielových listov správcovskej spoločnosti IAD Investments. Až následne, pod zámienkou zhodnocovania vložených investícií, podriadený finančný agent žalobcov o vložené peňažné prostriedky pripravil. Žalobcovia nemohli vedieť, že sprostredkovateľka finančných služieb iba predstierala, že koná v súlade s odbornou starostlivosťou a v záujme práv a oprávnených záujmov žalobcov, lebo na vystavených dokladoch sa uvádzal, prevzatie finančných prostriedkov na účel dlhopisov IAD. Žalovaný nepreukázal, akým spôsobom sa mala M. W. pri konaní na pozícii podriadeného finančného agenta dopustiť excesu, teda jednaní, ktoré by zjavne vybočovalo z rámca jej činnosti podriadeného finančného agenta. Nepreukázal, že z jednaní M. W. malo byť žalobcom pri zachovaní bežnej opatrnosti zrejmé, že sprostredkovateľka prekračuje svoje profesionálne oprávnenia a predpisy.

17.1. V rozhodnom čase, kedy ku škode došlo, mal podriadený finančný agent M. W. takúto zmluvu uzavretú so žalovaným, čím je preukázaná pasívna legitímácia žalovaného a zodpovednosť za škodu, vyplývajúca z osobitnej právnej úpravy. Zodpovednosť žalovaného za škodu, ktorá bola spôsobená v súvislosti s finančným sprostredkovaním poskytovaným žalobcom, trvala po celý čas zmluvného vzťahu žalobcu a podriadeného finančného agenta.

17.2. Skutočnosť, že škoda bola spôsobená vyplýva z trestného rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 4T/35/2019-1312 zo dňa 24. 06. 2019, ktorým bol podriadený finančný agent M. W. uznaná za vinného z pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 4 Trestného zákona. Žalovaný sa nemôže zbaviť zodpovednosti iba tým, že podriadený finančný agent spôsobil škoda trestnou činnosťou, pretože trestný čin podvodu ku škoda žalobcov bol preukázaný pod zámienkou vykonávania finančného poradenstva. To že žalobcovia boli uvedený do omylu činnosťou podriadeného finančného agenta nezbavuje žalovaného zodpovednosti za škodu.

17.3. Rozsudok vydaný v trestnom konaní preukazuje, že žalobcovia boli uvedený do omylu a bola im spôsobená škoda a nie to, že žalovaný za túto škodu nezodpovedá. Zistený skutkový stav bol preukázaný právoplatným trestným rozsudkom a správanie sprostredkovateľa, ktorý bol v rozhodnom čase v zmluvnom vzťahu so žalovaným nemôže byť na ťarchu žalobcom, ale žalovanému. Navyše, žalovaný má na základe zmluvného vzťahu s podriadeným finančným agentom právo spôsobenú/ uhradenú škodu od podriadeného finančného agenta vymáhať.

18. Žalovaný ďalej namietal, že začiatok omeškania sa mal odvíjať od právoplatnosti rozsudku vydaného v trestnom konaní, ktorým bola M. W. právoplatne odsúdená. Pre posúdenie zodpovednosti žalovaného však nebol podstatný výsledok trestného konania, lebo žalobca a M. W. netvorí nerozlučné procesné spoločenstvo. M. W. bola na náhradu škody zaviazaná v dôsledku toho, že voči nej bola vyodená trestnoprávna zodpovednosť.

19.1. Okresný súd bol povinný vzhľadom na solidárnu zodpovednosť podriadeného finančného agenta a žalovaného, ktorá vyplýva z osobitnej právnej úpravy a zo zmluvy, ktorú mali medzi sebou uzavretú, prihliadnuť vo výroku rozhodnutia, že podriadený finančný agent bol právoplatným rozsudkom vydaným v trestnom konaní zaviazaný na náhradu škody, ktorú žalobcovia uplatňujú spoločne a nerozdielne aj proti žalovanému.

19.2. Formulácia výroku, ktorý použil okresný súd nevystihuje povinnosť plnenia solidárnych dlžníkov, ale zbytočne odkazuje na iné súdne rozhodnutie, ktoré zaväzuje k tomu istému plneniu iného solidárneho dlžníka, pričom nesprávna formulácia výroku umožňuje vymáhať celý dlh od oboch dlžníkov aj popri sebe. Vzhľadom na to, že výrok rozsudku okresného súdu, ktorým bola uložená povinnosť splniť solidárny záväzok nevystihuje uloženú povinnosť ani inak správne odôvodnenie rozsudku, ktoré bolo v súlade so správne zisteným skutkovým a právnym stavom, odvolací súd časť výroku, vyjadrujúci solidárnu zodpovednosť dlžníkov zmenil tak, že povinnosť žalovaného voči žalobcom 1/ a 2/ zaniká v rozsahu, v ktorom povinnosť zaplatiť žalobcovi 1/ splní dlžníčka M. W., nar. XX. XX. XXXX.

20. Odvolací súd súčasne zmenil výrok, ktorým okresný súd rozhodol o trovách konania na súde prvej inštancie len medzi stranami sporu. Okresný súd správne priznal pomernú náhradu trov úspešnejším žalobcom v rozsahu 92,24 % od žalovaného, ale nerozhodol o povinnosti nahradiť trovy štátu, ktoré

pozostávajú zo súdneho poplatku za podanie žaloby a ktoré vznikli výsledkom konania vo veci samej na základe toho, že žalobcovia 1/ a 2/ boli od platenia súdneho poplatku oslobodení uznesením č. k. 19C/67/2018-159 zo dňa 11. 01. 2019 (bod 75. odôvodnenia rozsudku okresného súdu). Vzhľadom na uvedené odvolací súd zmenil výrok o trovách konania na súde prvej inštancie tak, že podľa výsledku sporu je žalovaný povinný zaplatiť náhradu trov v rozsahu 92,24 % žalobcom v rade 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne a súčasne je povinný podľa výsledku konania nahradiť trovy štátu, ktoré vznikli na súdnom poplatku v rovnakom pomere 92,24 %, t. j. v akom je žalovaný povinný zaplatiť náhradu trov žalobcom.

21. O nároku na náhradu trov konania súd rozhoduje v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí (§ 262 ods. 1 CSP). V odvolacom konaní boli úspešní žalobcovia, preto krajský súd uložil žalovanému v zmysle § 255 ods. 1, 262 ods. 1 CSP, povinnosť zaplatiť žalobcom spoločne a nerozdielne náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 % do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia o určení výšky náhrady trov. O výške trov rozhodne súd prvej inštancie podľa § 262 ods. 2 CSP.

22. Vo výroku, ktorým okresný súd konanie v časti o zaplatenie sumy 1.953,29 EUR zastavil, zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

23. Rozhodnutie senátu bolo prijaté v pomere hlasov 3 : 0.

### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) CSP (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 CSP nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie nie je prípustné proti rozsudku, ktorým sa vyslovilo, že sa manželstvo rozvádza, že je neplatné alebo že nie je a proti uzneseniu v konaní o návrat maloletého do cudziny vo veciach neoprávneného premiestnenia alebo zadržania (§ 76 CMP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).